

# Bogotá, ciudad en movimiento

César Guzman, Tania Maya, Samira Kadami, Carmen Guil (dir.) Editions Uniandes, 2009

CET OUVRAGE RASSEMBLE LES ACTES DU COLLOQUE INTERNATIONAL SUR LE THÈME DE LA RUE, ORGANISÉ EN 2009 À BOGOTÁ PAR L'UNIVERSITÉ LOS ANDES ET L'IVM

On y circule, on y vit, on y travaille, on s'y expose, on s'y bouscule, on s'y cogne : innombrables pratiques qui se croisent et s'interceptent, faisant de la rue un lieu de rencontres et de conflits ! Et dans toutes les villes du monde, les mêmes questions : à quoi et à qui servent les rues ? À qui appartiennent-elles ? Qui décide, contrôle, surveille ? Comment concilier toutes les vitesses, les modes de déplacement, les besoins des habitants et ceux des passants, des commerçants... ? Comment les rendre lisibles, fluides, conviviales ? Jusqu'où la publicité, le business, la liberté d'expression, l'art peuvent-ils s'y déployer, s'en emparer ?

Approche historique, réflexion sociologique, architecturale et urbanistique, gouvernance de la rue, rues médias... À l'occasion du forum international « ¡La calle es nuestra,...de todos ! ¡¿Bogotá, ciudad en movimiento ?!» et de l'exposition « La rue est à nous... tous » réalisée par l'Institut pour la ville en mouvement, experts et projets empruntés à une cinquantaine de villes du monde dessinent des perspectives pour les rues du XXI<sup>e</sup> siècle.

Sommaire :

François Ascher, In Memoria, Mireille Apel-Muller	14
En toute connaissance de cause, Mireille Apel-Muller et François Ascher	18
L'Institut pour la Ville en Mouvement Andrés Borthagaray	22

## Forum international

La rue. Une excuse pour un prétexte.

Compte rendu du forum, Cristina Albornoz	30
La rue et l'explosion de la ville, Stéphane Bosc	40
De la rue fordiste à la crue post-fordiste : ébauche d'une transition pour la métropole francilienne, Jean-Pierre Orfeuill	50
Les rues du sud, Andrés Borthagaray	58
Déplacement et emplacement dans les villes colombiennes, phase un : le cas de Bogotá, Amparo Vega Arévalo et Mónica Sánchez Bernal	70
Plan de transformation du quartier de La Mina, Carles Llop (conférencier), en collaboration avec Sebastien Jornet et Joan Enric Pastor	84

## Systèmes, réseaux et flux de mobilité

Les défis autour de la rue, la ville-région et la mobilité à Bogotá, Juan Pablo Bocarejo	98
--	----

Mobilité dans la ville, Jairo Fernando Páez	106
<b>La rue, personnage et scénario</b>	
Un rapprochement aux sons et aux rues du passé, Armando José Fuentes	116
Nous sommes si nombreux. La vue depuis une mégalopole globale, Tomás Reyes	128
<b>La mobilité, la rue et les comportements sociaux</b>	
La rue, piétons et poètes, Manuel Hernández	136
La rue et l'élément social : L'espace détermine-t-il le social ou bien l'inverse ?, Adelino Braz	146
<b>La rue, colonne vertébrale du système d'espace public</b>	
L'espace public dans le renouvellement urbain de Bogotá, José Salazar Ferro	154
La rue du lièvre et la rue de la tortue, Lorenzo Castro	162
Medellín : la récente transformation, Alejandro Echeverri	170
<b>Concours de photographie</b>	180
Bogotá, ville en mouvement, César Guzmán	
Photographies lauréates et finalistes	
Court-métrage	
<b>Exposition</b>	
Bogotá, ville en mouvement ? Isabel Arteaga	187
Systèmes, réseaux et flux de mobilité. Bogotá, la ville caméléon, Samira Kadamani	190
La rue, personnage et scénario. La dernière muse, Carmen Gil Vrolijk	202
La mobilité, la rue et les comportements sociaux. Bogotá, la subversion de la rue, Tania Maya	
Sierra	210
La rue, colonne vertébrale du système d'espace public. Bogotá. La récente construction de la rue.	
Trois Regards. César Guzmán	236
Panneaux Bogotá	236
Liste des conférenciers et des étudiants	247